



Sport
Stadt Bern

Bernbewegt!

Version II / 1. Mai 2015

Miete Sportplätze

der Stadt Bern

Vielfältig. Nachhaltig. Aktiv.





Sport
Stadt Bern

Herausgeber:
Sportamt der Stadt Bern, Postfach 8125, 3001 Bern

Redaktion und Koordination:
Martin Rhyner, Simone Weber

Gestaltung:
clixx:design, www.clixx.ch

Druck:
Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern

Bezugsadresse:
Sportamt der Stadt Bern
Effingerstrasse 21, Postfach 8125, 3001 Bern
sportamt@bern.ch

Einführung und Definition der Tarifstufen

Einleitung

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Eintritte in städtische Hallenbäder und Kunsteisbahnen sowie die Mieten von Sportanlagen auf den 1. August 2013 anzupassen. Dafür war eine Änderung der im Jahr 2001 in Kraft getretenen Entgelteverordnung nötig. Zu Gunsten der Benutzerfreundlichkeit hat das Sportamt diese Preisliste erstellt. Sie basiert auf der Verordnung über die Entgelte für nicht hoheitliche Leistungen der Stadtverwaltung Bern (Entgelteverordnung; EV; SSSB 154.12): Anhang 3 Abschnitte 4 und 5. Bei allfälligen Abweichungen zwischen der Verordnung und dieser Preisliste gelten die Tarife der Verordnung.

Faktoren und Bezeichnungen

Definitionen, Faktoren und Bezeichnungen		Faktoren	Bezeichnung
Hallenbäder, Sporthallen und Sportanlagen	Eisbahnen		
Training, Meisterschaften und nicht gewinnbringende* Events von Sportvereinen der Stadt Bern. Einmalige Benutzung durch private Schulen und Sekundarstufe II der Stadt Bern. Ausbildung und Training von Institutionen der Stadt Bern wie z.B. Sanitätspolizei oder Feuerwehr der Stadt Bern.	Trainingsbetrieb von Sportvereinen der Stadt Bern. Einmalige Benutzung durch private Schulen und Sekundarstufe II der Stadt Bern. Regelmässiges Training von Firmen und Institutionen der Stadt Bern wie z.B. Sanitätspolizei oder Feuerwehr der Stadt Bern zwischen 10.00 Uhr und 16.00 Uhr.	0.5	Berner
Auswärtige Vereine, Private ohne kommerzielle Interessen und Firmensport.	Auswärtige Sportvereine, Private ohne kommerzielle Interessen und Firmensport von nicht Stadtberner Firmen.	1.0	Normal
Einmalige Jugendtrainings, Meisterschaften und kostenlose Events mit Gruppen im Nachwuchsalter (bis und mit 19-jährig) von Sportvereinen der Stadt Bern.		0.25	Berner Jugend einmalig
Einmalige Benutzung durch Primar- und Sekundarstufe I der Stadt Bern.			
Regelmässige Benutzung für den Jugendsport der Sportvereine der Stadt Bern.		gratis	Berner Jugend regelmässig
Für die regelmässige Benutzung durch Schulen wird jeweils ein angemessenes, massvolles Entgelt vereinbart.		Vereinbarung	Schulen regelmässig
Kommerzielle Veranstaltungen und Angebote von Sportvereinen, Institutionen der Stadt Bern sowie von Privatanbietern wohnhaft in der Stadt Bern.		1.5	Kommerziell 1.5
Kommerzielle Veranstaltungen und Angebote von Vereinen, Institutionen, Verbänden, die nicht aus der Stadt Bern sind sowie von auswärtigen Privatanbietern.		2.0	Kommerziell 2
Hochkommerzielle Veranstaltungen und Angebote, die von Firma/Agentur organisiert werden, die Sponsoren haben und hochgewinnbringend sind.		2.5	Kommerziell 2.5

* Allfällige Einnahmen dienen nur zur Kostendeckung. Verein ist Ausrichter der Veranstaltung.
Keine Sponsoren in der Namensgebung der Veranstaltung.

Definition «kommerziell» und «nicht kommerziell»

Bezeichnung	Beispiele
Nicht kommerziell	Organisationen, die nicht in erster Linie nach Gewinn streben, sondern ideelle Ziele verfolgen (z.B. Vereine, Stiftungen etc.). Die Mitglieder von Organen der Non-Profit-Organisationen sind in der Regel ehrenamtlich tätig. Die Einnahmen aus Kursen, Events etc. werden für die ideellen Zwecke der Institution verwendet.
Kommerziell	Organisationen, die nach Gewinn streben (Unternehmen). Profit-Organisationen haben eine «professionelle» Organisationsstruktur. Ihre Angebote sind (meist) kostenpflichtig.

Beispiele für kommerzielle Veranstaltungen

Bezeichnung	Beispiele
Kommerziell 1.5	Veranstaltungen von Sportvereinen und Institutionen der Stadt Bern. Beispiele: > Vereine der Stadt Bern mit Statuten in der Stadt Bern mit kommerziellen Absichten, wie z.B. kostenpflichtige Kurse. > Europacup, Schweizermeisterschaften und Veranstaltungen eines Vereins der Stadt Bern mit Statuten in der Stadt Bern mit Zuschauereintritten und allenfalls Restauration, die zu einem erhofften Gewinn für den Verein führen.
Kommerziell 2.0	Veranstaltungen von Vereinen, Institutionen, Verbänden, die nicht aus der Stadt Bern sind. Beispiele: > Europacup, internationale Meisterschaften, Schweizermeisterschaften und Veranstaltungen mit Zuschauereintritten und allenfalls Restauration, die durch einen Verband oder einen auswärtigen Verein organisiert werden.
Kommerziell 2.5	Veranstaltungen, die von Firma/Agentur organisiert werden, die Sponsoren haben und gewinnbringend sind. Beispiele: > Veranstaltungen, bei denen der Sponsor ein Teil des Namens der Veranstaltung ist. Hauptzweck solcher Veranstaltungen ist nicht primär die Sportart, sondern ein Grossteil des Anlasses ist Eigenwerbung für den Namenssponsor.

Miete Anlagen

Grundlagen

- Regelmässig bedeutet 1 x wöchentlich pro Stunde.
- Tarife für regelmässige Belegung durch Schulen gemäss separater Vereinbarung.
- Winterbelegung Turnhallen = 19 Wochen
- Sommerbelegungen Turnhallen = 14 Wochen
- Rasen- und Hartplatzbelegung (Sommer) = 18 Wochen
- Nutzungszeiten, Ferien und Sonderöffnungszeiten gemäss offiziellen Schliessungszeiten.
- Maximaltarif pro Tag auch wenn die Veranstaltung länger als 8h dauert = 8 x Stundentarif
- Bei Mehrfachnennungen im Titel der Tarifkategorie bezieht sich der angegebene Preis immer auf jedes einzelne Objekt.

Natur- und Kunstrasenfelder (Normfeld)

Sommer (April bis Oktober)

Normfeld für Grossfeldfussball und 9er Fussball* inkl. max. 2 Garderoben

Dauer	Berner	Normal	Berner Jugend	Kommerziell		
				1.5	2	2.5
pro Stunde	30.00	60.00	15.00	90.00	120.00	150.00
regelm. pro Saison	150.00	300.00	gratis	450.00	600.00	750.00

* Spielfeld 16er zu 16er, ganzes Feld somit blockiert.

Trainingsfeld und 7er Fussball (1/2 Normfeld), Teile offene Allmend inkl. 1 Garderobe

Dauer	Berner	Normal	Berner Jugend	Kommerziell		
				1.5	2	2.5
pro Stunde	15.00	30.00	7.50	45.00	60.00	75.00
regelm. pro Saison	75.00	150.00	gratis	225.00	300.00	375.00

Normfeld wird quer halbiert gezeichnet und mit je 2 Goal pro Halbfeld ausgerüstet.

Rugbyfeld*, Frisbeefeld*, offene Allmend*, Hammerwurfanlage Allmend Benutzung

Dauer	Berner	Normal	Berner Jugend	Kommerziell		
				1.5	2	2.5
pro Stunde	30.00	60.00	15.00	90.00	120.00	150.00
regelm. pro Saison	150.00	300.00	gratis	450.00	600.00	750.00

* inkl. max. 2 Garderoben

Winter Kunstrasen (November bis März)

Grossfeldfussball und 9er Fussball*, Benutzung inkl. max. 2 Garderoben

Dauer	Berner	Normal	Berner Jugend	Kommerziell		
				1.5	2	2.5
pro Stunde	50.00	100.00	25.00**	150.00	200.00	250.00

* Spielfeld 16er zu 16er, ganzes Feld somit blockiert.

** Nur Einzelreservationen z.B. für Matches sind kostenpflichtig. Regelmässiges Trainings gratis.

Trainingsfeld und 7er Fussball (1/2 Normfeld), inkl. 1 Garderobe

Dauer	Berner	Normal	Berner Jugend	Kommerziell		
				1.5	2	2.5
pro Stunde	25.00	50.00	12.50*	75.00	100.00	125.00

** Nur Einzelreservierungen z.B. für Matches sind kostenpflichtig. Regelmässiges Trainings gratis.*

Bearbeitungspauschale

pro Fakturierung bei Rasenfeldern, Sporthallen, Schulanlagen	30.00
--	-------